

10.

Mit dem Jahre 1600 stehen wir in der Geschichte der Wissenschaft vor dem Tor der neuen Zeit. Die mittelalterliche Kirche hat einen letzten Gewaltsieg errungen und vermag dreiunddreißig Jahre später nur mehr noch die Kraft des alten, schwach gewordenen Galilei zu brechen. Nein, nicht einmal das, sie vermag diesen Mann bloß zu quälen und kann doch nicht verhindern, daß er in der Gefangenschaft ein Werk vollendet, welches nach dem Sturz des Alten mit dem Aufbau des Neuen beginnt.

Der neuen Zeit ist eine neue Art der Darstellung durchaus angemessen. Die Wissenschaft hat ihr Antlitz verändert und verändert es mehr und mehr. Was früher Vorrecht bestimmter Völkerschaften war, breitet sich durch den in der neuen immer stärker werdenden Verkehr über alle Länder aus, und was früher nur im engumgrenzten mönchischen Kreise gepflegt werden konnte, wird durch die Tat des nach Freiheit strebenden Bürgertums zum Gemeingut aller, nun sagen wir einmal „Glücklichen“.

1600 年は科学史上新紀元を画するものである。中世の教会は最後の暴力的勝利を博したのであったが、それから 33 年の後には、衰えた老ガリレイを挫くぐらいしか力がなかった。いな、それさえも出来なかった。この男を苦しめるだけしか出来ず、しかもなお彼が牢獄中に旧時代の崩壊の後に新時代の建設を始める仕事を完成するのを如何ともなしえなかった。

新時代には新しい叙述方法が何といても似つかわしいものであった。学問はその面目を一新し、ますますその面貌を改めていった。往時は特定民族の特権であったものが、新時代に交通がますます激しくなるにつれて各国に普及し、昔は狭い範囲の僧侶社会にしか行なわれなかったものが、自由を求める市民階級の活動によって、すべての、つまりまあ「幸福な人たち」といったものの共有財となったのである。